



Noticias para Miembros

Community Health Plan es un HMO – Health Maintenance Organization (Organización para el Mantenimiento de la Salud) con licencia del estado (1985) y habilitación federal (1988)
noviembre de 2002 Departamento de Servicios de Salud del Condado de Los Angeles

Aproveche al máximo su visita al médico

A veces puede ser incómodo ir al médico y hasta puede causar un poco de miedo. También puede suceder que no sea fácil explicarle al médico lo que nos pasa exactamente.

Siga los siguientes consejos para aprovechar al máximo su visita al médico:

- Llegue temprano al consultorio. De esa forma evitará tener que andar deprisa.
- Pregunte lo que quiera. Recuerde: ninguna pregunta es tonta.
- Si no entiende lo que el médico le está explicando, dígaselo.
- Cuando el médico le dé instrucciones, repítalas. Esto le indicará al médico que usted las entiende.
- Si le recetan medicamentos, pregunte siempre si pueden causar efectos secundarios, además de consultar qué debe hacer si no toma una dosis. Pregunte también cuánto tardará el medicamento en hacer efecto.
- Puede solicitar un intérprete si desea comunicarse en un idioma que no sea el inglés cuando recibe servicios de salud. De esta forma se logra la comunicación entre personas que hablan distintos idiomas.

Si después de seguir estas indicaciones aún tiene problemas para comunicarse con su médico, tiene derecho a cambiar de doctor. Para hacerlo, comuníquese con el Departamento de Servicios para Miembros (Member Services Department) de Community Health Plan (CHP) llamando al 1-800-475-5550. Las personas con dificultades auditivas (TTY/TDD) pueden comunicarse a los teléfonos 1-626-299-7265 ó 1-626-299-7266.

Cómo obtener atención de rutina

Las visitas frecuentes al médico le ayudarán a mantenerse en un buen estado de salud. Cuando vaya a su *Médico de Atención Primaria* para hacerse un examen de rutina (aun cuando no esté enfermo) recibirá lo que se llama *atención de rutina*. El *Médico de Atención Primaria* es su médico personal y se asegurará de que reciba los servicios de salud que usted necesita. Para que se le realice un examen y para recibir atención de rutina, deberá llamar a su *Médico de Atención Primaria* y hacer una cita.

¿Qué es la atención de rutina?

La *atención de rutina* puede incluir vacunas y exámenes de niños sanos. Si es miembro nuevo de CHP recuerde hacer una cita para que se le realice una Evaluación de Salud Inicial (el primer examen que se le haga dentro del Plan) que ayudará a que su *Médico de Atención Primaria* le proporcione una mejor atención.

¿Siempre debo hacer una cita?

Sí. Si recibe *atención de rutina*, deberá llamar por teléfono y hacer una cita. Únicamente en casos de emergencia no necesita una cita.

¿Cómo hago una cita?

Llame a su *Médico de Atención Primaria* y pídale una cita. El número del médico se encuentra en la tarjeta de identificación de CHP. El *Directorio de Proveedores* (Provider Directory) contiene una lista completa de los proveedores de servicios de salud de CHP. Este directorio se le entregó junto con su *Manual para Miembros de CHP*.

¿Qué debo hacer para cambiar o cancelar la cita?

Si no puede asistir a la cita, llame inmediatamente a su *Médico de Atención Primaria*. Si cancela la cita por adelantado, el médico podrá ver a otro paciente en el horario de la cita original. Si debe cancelar una cita, intente hacerlo 3 o 4 días antes. Aunque no pueda cancelar la cita con anticipación, no dude en llamar y hacer otra cita.

Los Angeles County – Community Health Plan es uno de los planes asociados de L.A. Care Health Plan para proveer cobertura de Medi-Cal Managed Care (Atención Administrada de Medi-Cal) en el Condado de Los Angeles.

Para Recordar:

CHP se encarga de todos los gastos cubiertos en casos de emergencia y de los gastos aprobados por el Médico de Atención Primaria. No deberá recibir facturas por los servicios cubiertos por CHP. En caso de recibir alguna factura por esos servicios, llame al Departamento de Servicios para Miembros de CHP.

Para más información consulte el Manual para Miembros de CHP.



Member News es una publicación mensual del

Departamento de Servicios de Salud del Condado de Los Angeles
Oficina de Atención Medicina Administrada/
Community Health Plan
1000 South Fremont Avenue
Alhambra, CA 91803
Pauline Rodríguez, Directora Interina

Consejo Editorial

Vergree Gray, Directora Comercial de Promoción
Rolanda Thurman, Analista Comercial de Promoción

Nuestra misión es asegurar que los servicios de salud que proporcionamos a las comunidades a las que servimos se brinden mediante un sistema integrado de atención administrada el cual garantice el acceso de los pacientes, la calidad de los servicios y la eficacia en cuanto a los costos.

Esta publicación fue diseñada con el único fin de informar y comunicar a los miembros sobre acontecimientos actuales y artículos de interés humano, no deberá ser considerada como una póliza ni utilizada como fuente de asesoramiento médico.

Vea también *Community Health Plan Health News*, una publicación trimestral que ofrece a nuestros miembros artículos informativos sobre temas de salud.